

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:248466

14.01.2020-07:28

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 3.928

CONTAINER ID: LB SC 490

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT. DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7210235 2511044550 945 PC S/ Speed Gear 1st cpl 5500042696
 14.01.2020 2511044558 GETRAG Sonstige
 010 P: 7 -PALETTE 135 TBA-500086
 P: 63 -LT1 0 TBA-500078
 P: 7 -DECKEL X 0 TBA-500085

7210236 2511071351 1.080 PC S/ Speed Gear 6th cpl 5500042700
 14.01.2020 2511071358 GETRAG Sonstige
 010 P: 3 -PALETTE 360 TBA-500086
 P: 36 -LT3 0 TBA-500080
 P: 3 -DECKEL X 0 TBA-500085

7210237 2511142050 135 PC S/ Speed Gear Rev cpl 5500043714
 14.01.2020 2511142058 GETRAG Sonstige
 010 P: 1 -PALETTE 135 TBA-500086
 P: 9 -LT1 X 0 TBA-500078
 P: 1 -DECKEL X 0 TBA-500085

7210238 2511070835 336 PC S/ Double Gear 3rd-5th/7th 5500042695
 14.01.2020 2511070858 GETRAG Sonstige
 010 P: 2 -PALETTE 168 TBA-500086
 P: 2 -DECKEL X 0 TBA-500085
 P: 14 -LT4 X 0 TBA-500141

7210239 2516100635 640 PC S/ Output Shaft 2 5500043503
 14.01.2020 2516100658 GETRAG Sonstige
 010 P: 4 -PALETTE 160 TBA-500086
 P: 32 -LT6 0 TBA-500082
 P: 4 -DECKEL X 0 TBA-500085

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Los países encuadrados de líneas gruesas
deben ser cumplidos por el transportista.

Los países en los que se han impreso los
datos deben ser cumplidos por el transportista.

1-15 - y compris et
1-15 - einschließlich

Ausfüllen unter der Verantwortung
des Absenders.
A remplir sous la responsabilité
de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VENTURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 14.01.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 248466			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise
17-Paletten/Getriebeteile 10 Statistiknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3928, - kg	
12 Umfang in m³ Cubage m³		13 Anmerkungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung, Sondervorschriften, Anweisungen des Expeditors (formelles douaniers et autres) Prescriptions particulières, instructions de l'expéditeur)	
14 Rückerstattung (Remboursement)		15 Frachttarife und Gebühren (Taux de transport et frais) Frei Unfrei FCA Neuenstein, Incoterms 2010	
16 Ausfüllung in Etabli à Neuenstein		17 Gut empfangen Réception des marchandises Datum/Date 14.01.2020	
18 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzabständen von Neuenstein bis Modugno 14248 km		19 Zu zahlen vom A payer par Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Gut empfangen Réception des marchandises Datum/Date 14.01.2020	
22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Sped. Schweitzer Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
24 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzabständen von Neuenstein bis Modugno 14248 km		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzabständen von Neuenstein bis Modugno 14248 km	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Timbre officiel Kfz LB SC Anführer	
28 Benutzte Gen.-Nr.		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du conducteur/Date/Signature	
30 Benutzte Gen.-Nr.		31 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro réglementaire, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises classées dans ADR, Chapitre 2.



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 14.01.2020
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000259 vom 14.01.2020



20-000259

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.01.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.01.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7210235	17	COLLI	Getriebeteile	3.928	
2	7210236					
3	7210237					
4	7210238					
5	7210239					
Summe: Total: 17,00 COLLI					3.928,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-000259 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le				
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 20-000259 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. - NAGEL S.r.l. 70026 MODUGNO - 70026 Modugno (BA) Via dei Ciclamini 17 GEN 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deKONTOKOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604